

Aqui mora o bem-estar do seu idoso.



Há **47 anos**, o Lar de Idosos Pedro Balázs recebe pessoas da terceira idade cujas famílias se empenham em oferecer ao seu idoso um ambiente saudável, estável e de acordo com sua idade e condição física. Amplas instalações, em meio a muito verde – oferecem todo conforto, tranquilidade e segurança aos moradores.

Acomodação permanente, temporária e diária.
Preços acessíveis.



LAR DE IDOSOS

Casa de repouso Pedro Balázs

Rua Ribeiro de Moraes, 952 – Freguesia do Ó – São Paulo – SP

www.larpedrobalazs.org.br

**Agende uma visita
pelo telefone (11) 3931-6560**

SAIBA MAIS SOBRE O INFO ISMERJE MEG AZ INFO-T

INFO – é a Agenda mensal da comunidade húngara em São Paulo Publicado pela Associação Húngara

Rua Gomes de Carvalho, 823, Vila Olímpia São Paulo SP - 55 (11) 3849-0293

e-mail: info@ahungara.org.br

Responsável	<i>Felelős szerkesztő</i>
Redação e Revisão	<i>Lektor</i>
Tradução	<i>Fordítás</i>
Diagramação e editoração	<i>Tervezés és szerkesztés</i>
Colaboração	<i>Munkatárs</i>

Madalena J. Ráth
Árpád J. Koszka
Ivana Lopes
M.J. Ráth
Loránt A. Tirczka

Cadastre seu e-mail e receba o INFO! *Iratkozzon fel hírlevelünkre, és rendszeresen tájékoztatjuk rendezvényeinkről!*

info@ahungara.org.br



www.ahungara.org.br

Edição No 92

Informativo Mensal da Comunidade Húngara de São Paulo –BR
Sao Paulo-i Magyar Közösség havi értesítője

SETEMBRO

01/09/2010

Resumo da Agenda do mês

02/09 Jantar dos Amigos – Casa Húngara

02/09 a 19/09 Brechó – Casa Húngara

25/09 54º Baile beneficente Húngaro – Club Transatlântico

28/09 Almoço da Liga das Senhoras - Casa Húngara

30/09 Projeção de Filme Húngaro – Casa Húngara

Outros Eventos

25 e 26/09 39º Festival Internacional de Danças Folclóricas - Bunkyo

09 e 10/09 Rosh Hashaná



ACONTECERÁ



EZ LESZ

Jantar dos Amigos

02/09 20:30

O grupo "Amigos dos Escoteiros" convida para seu jantar mensal. Todos são bem-vindos!
Cardápio: Sopa gulyás, Gravatinha com ricota e/ou gravatinha de repolho. Sobremesa - bolo. R\$ 25,00. Rua Gomes de Carvalho, 823

Brechó Beneficente

02/09 até 19/09/2010

Aceitamos doações de roupas e objetos em bom estado para enriquecer o acervo. Vendas a partir das 19:00 horas de 02/09, quinta-feira, no dia do Jantar dos Amigos dos Escoteiros.

Rua Gomes de Carvalho, 823 Maiores informações com Charlotte Németh
e-mail: charinemeth@gmail.com

54º Baile Beneficente Húngaro

25/09

Jantar a partir das 21:30h

Este é o Grande Evento Social da Comunidade Húngara de São Paulo, com renda destinada ao projeto social desenvolvido no Lar Pedro Balázs.

Venha divertir-se com seus familiares!

Venha rever seus velhos amigos!



Venha fazer novas amizades!

Endereço: Club Transatlântico - Rua Jose Guerra, 130

Ingressos de R\$ 150,00 (com jantar a partir das 21:30) e R\$ 50,00

Informações c/ Adriane fone (11) 3849 0293

<p>54. Magyar Bál Vacsora 21:30 órától A Sao Paulo-i Magyar Közösség kiemelkedő társasági rendezvénye, melynek bevételét a Balázs Péter Idősothton szociális projektjeire fordítják. Jöjjön el a bálba és hozza el családtagjait! Jöjjön el találkozni régi barátaival! Jöjjön el és kössön új barátságokat!</p>
<p>Liga das Senhoras Húngaras de São Paulo dia 28/09 às 12:30 Almoço completo. Programação: 15:00h aula de dança indiana com a famosa Gyaneshree. Sorteio e Surpresas. Na Casa Húngara, Rua Gomes de Carvalho, 823. Preço R\$ 25,00. Reservas no email: ingridmsaurer@uol.com.br, no fax 3746-9324 ou ainda no BIP 4003-8200 cod 95428.</p>
<p>Projeção de Filme Húngaro 30/09 a partir das 16h30horas O filme será: A FEKETE VÁROS (A CIDADE NEGRA) Dirigido por Zsurzs Éva, tem como atores principais: Bessenyei Ferenc, Bitskey Tibor, Kállay Ilona e grande elenco. Trata-se de uma minissérie produzida para a televisão composta de sete episódios, com duração total de três horas. Baseado em romance de Mikszáth Kálmán, é uma produção de 1971. A apresentação terá um intervalo, durante o qual haverá lanche.</p>
<p>OUTROS EVENTOS</p>
<p>25 e 26/09 39º Festival Internacional de Danças Folclóricas 33 grupos adultos, 14 grupos infantis Maiores informações www.bunkyo.org.br Os eventos são de responsabilidade dos grupos que os organizam, e se reservam o direito de alterações. A programok változtatásának joga fenntartva!</p>

	<p>ACONTECEU</p>		<p>EZ VOLT</p>
<p>05/08 Jantar dos Amigos - jantar com apresentação sobre a viagem do Pántlika para Jaraguá do sul Jantar servido na Casa Húngara por Lizi Tirczka e Mari Lajtaváry, com organização de Ferkó Montano. Cerca de 30 pessoas se acomodaram nas mesas dispostas no salão grande e se deliciaram com o atraente menu: Sopa de Cogumelo, salada de pepino, gulyás com nhoque húngaro e de sobremesa A torta húngara de maçã... Dessa vez, Pedro Marques da Silva, atual Presidente da Casa Húngara, fez uma apresentação sobre a viagem do grupo Pántlika para Jaraguá do Sul, nos dias 10 e 11 de julho para participar da 3a. festa do Strudel. Veja mais sobre essa festa, clicando aqui festa strudel</p>			
<p>14/08 - Festival do lángos No dia 14, aconteceu o 2o. LÁNGOS FEST, organizado pelo Grupo de Danças Pántlika. Cerca de 150 pessoas lotaram a casa, que puderam comer o famoso lángos, com diversas coberturas: queijo, presunto, creme de leite ou o completo. Ainda puderam assistir a apresentações de danças folclóricas húngaras. A cozinha, coordenada por Letícia A. de Quadros, serviu 250 lángos, além de doces típicos acompanhados o indispensável "pálinka" (aguardente húngara de frutas). Um evento com grande sucesso que certamente vai se repetir em breve.</p>			
<p>15/08 - 33o. Torneio da Associação dos tenistas da Casa Húngara No dia 15, logo cedo, começou o "33o. Torneio húngaro de Tênis", organizado pelo Lorant K. Tirczka, organizador e diretor do evento. Encontro de amigos e tenistas, que além de jogar tênis em duplas, com direito a medalhas, aproveitam o almoço da anfitriã Lizi Tirczka, no sítio, próximo a Caucaia do Alto. Você, tenista nas horas vagas, informe-se para o próximo torneio! E-mail para contato - casallilo@gmail.com Resultados: GRUPO A 1º lugar – Roberto Planck 2º lugar – András Szarukán (Guga) GRUPO B 1º lugar – Luiz José M Matos 2º lugar – Karoly Gombert GRUPO C 1º lugar – Tibor Sotkovski 2º lugar – Ingrid Gombert (e prêmio especial por ser a única mulher do torneio!)</p>			

<p>16/08- Comemoração de Santo Estevão no Lar Pedro Balázs No dia 16 de agosto a Equipe do Lar organizou um evento interno todo voltado para a Hungria. O programa começou com uma apresentação muito bem configurada sobre o país, que propiciou às residentes de origem húngara conversar com suas colegas sobre sua pátria. As 11:30 foi celebrada uma Missa em louvor ao Santo, pelo Pe Adriano pároco da comunidade de Freguesia do Ó Em seguida foi servido almoço no refeitório enfeitado com as cores húngaras. O cardápio preparado no próprio Lar contou com repolho em camadas "Rakott káposzta" e de folhado de maçã "almás rétes", muito apreciado por todas as pessoas presentes.</p>
<p>22/08 – Szent István Tradicional Festa do Rei Santo Estevão no Colégio Santo Américo A tradicional comemoração do dia de Santo Estevão organizada pela Capelão da Colônia Húngara - Dom Alexandre, repetiu o sucesso de anos anteriores. Tivemos apresentação dos Escoteiros Szondi Gyorgy, dos grupos de danças Pántlika e Sarkantyú e um recital de piano com o pianista brasileiro Tiago Bertoldi, aluno da Academia Franz Liszt, de Budapeste e que "tem sangue brasileiro e coração húngaro", como ele mesmo falou, em húngaro impecável! Na ocasião, o embaixador húngaro - Dr. Csaba Polyi – depediu-se dos húngaros em São Paulo, finalizando seu permanência em Brasília. Tivemos ainda a visita do Cônsul Honorário Húngaro de Fortaleza, Sr. E Sra. Füzes e o Sr. e Sra. Tibor Sotkovszki - Cônsul Honorário Húngaro da cidade de São Paulo. Mais de 300 pessoas aprovaram o delicioso almoço húngaro - székely káposzta com torta de maçã de sobremesa, novamente com a cozinha coordenada por Dona Lizi Tirczka e 14 voluntários.</p>
<p>26/08 Liga das Senhoras Húngaras de São Paulo Chá da tarde com bufe completo - convidadas recepcionadas pelo violonista Thiago Cosso - Show de dança indiana com Gyaneshree. Muitas flores. Evento agradável - muito aplaudido - sucesso total.</p>
<p>28/08 Fogo da solidariedade O Grupo de Escoteiros Szondi György organizou o 7º Fogo de Conselho da Solidariedade Húngara no Parque Escoteiro Simon Balint – Embu. Nesta data, no mundo inteiro, todos os grupos escoteiros e comunidades húngaras realizam esta cerimônia. A cerimônia teve muitos participantes, e permitiu a todos, particularmente aos mais antigos, reviver as canções folclóricas de muitos acampamentos passados.</p>
<p>14 a 24/8 Encontro de Jovens húngaros além-fronteira Entre 15 e 24 de agosto, o Grupo Artístico Zrinyi participou do "XV Vendégségben Budapest: A Határon tuli magyar fiatalok találkozója" Visita a Budapeste - encontro de jovens húngaros de além fronteira. Esse encontro reúne anualmente mais de 700 jovens de diversos países do mundo para diversas atividades culturais. Algumas fotos já podem ser vistas no site: http://www.egtajak.ro/ Um artigo mais completo será publicado na próxima edição do Híradó.</p>